

INFORME DE COYUNTURA TURÍSTICA

Número 7

ENCUESTA DE TURISMO RECEPTIVO EN LA CIUDAD DE BUENOS AIRES ENERO 2003

bue

AEROPUERTO INTERNACIONAL DE EZEIZA
AEROPARQUE METROPOLITANO J. NEWBERY
TERMINAL DE OMNIBUS DE RETIRO
TERMINAL FLUVIAL DEL PUERTO DE LA CIUDAD



PEIET-PROGRAMA DE ESTADÍSTICAS E IMPACTO ECONOMICO DEL TURISMO
CEDEM-CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO ECONOMICO METROPOLITANO
SECRETARIA DE DESARROLLO ECONOMICO
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES



Secretario de Desarrollo Económico
EDUARDO HECKER

Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano
MATÍAS KULFAS

Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística
PABLO RASCOVAN

Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo
PABLO SINGERMÁN

Presentación

El Programa de Estadística e Impacto Económico del Turismo (PEIET) inició sus actividades en Octubre del año 2001. Surge en el marco de las actividades del Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM) (programa de estudios económicos fundado por Resolución Nro. 107/2000 de la Secretaría de Desarrollo Económico), con el apoyo y en forma conjunta con la Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

El objetivo del PEIET es la elaboración, compilación y análisis de información estadística y estudios sobre el Turismo Receptivo en la Ciudad de Buenos Aires. Para ello, cuenta con un equipo de profesionales especializados en la materia, encuestadores para la realización de trabajos de campo y el apoyo técnico de los recursos humanos de la Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística.

Durante la primera etapa de trabajo, se han orientado los esfuerzos hacia el mejoramiento de la información estadística –a través de la realización de encuestas y relevamientos propios y la formulación de convenios de cooperación con diversos organismos afines-, el desarrollo de indicadores de coyuntura del sector turístico en la Ciudad y de herramientas para el análisis del impacto de la actividad turística. Las diversas acciones encaradas se orientan a la elaboración, en el mediano plazo, de la ***Cuenta Satélite de Turismo de la Ciudad de Buenos Aires***, herramienta estadística fundamental para la planificación de políticas en la materia.

Asimismo, se ha trabajado específicamente en el estudio de las características del Turismo Interno y de nuevas modalidades de arribos de Turismo Internacional como p. Ej. los Cruceros y de productos turísticos de alto grado de preferencia como el Tango.

Durante el *Segundo Semestre* del año 2002 se irán presentando los resultados de diversos estudios realizados. En este marco, cabe destacar la realización de Encuestas en Bocas de Salida de la Ciudad de Buenos Aires (Aeroparque Metropolitano Jorge Newbery, Aeropuerto Internacional de Ezeiza, Puerto de Buenos Aires y Terminal de Ómnibus de Retiro), en Cruceros, Hoteles, Tanguerías y Milongas , así como también de los diversos relevamientos que realiza habitualmente la Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística en diversos ámbitos de interés turístico (Locales de Gastronomía, Comercios, Museos y Centros Culturales, Ferias y Congresos, etc.)

En esta ocasión, se presenta el **INFORME MENSUAL DE COYUNTURA TURÍSTICA** correspondiente al Mes de **ENERO 2003**.

El presente trabajo ha sido realizado por el *Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo (PEIET)* del Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano (CEDEM) y la Dirección General de Promoción y Desarrollo Turístico, dependientes de la Secretaría de Desarrollo Económico del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

Dirección del CEDEM:

Lic. Matías Kulfas

Coordinador del PEIET :

Lic. Pablo A. Singerman

Asesor:

Lic. Camilo Makón

Participaron en el presente informe los siguientes Consultores, Asistentes y Encuestadores:

Blas Molinari
Florencia Rocha
Patricia Fernández
Lucia Scarpia

INDICE

1. Resumen Ejecutivo.....	6
2. Arribos Turísticos Nacionales y Extranjeros.....	8
3. Perfil del Visitante	9
3.1. Lugar de Residencia.....	9
3.2. Motivo de Viaje.....	11
3.3. Estadía	11
3.4. Gasto Medio.....	13
3.5. Tipo de Alojamiento.....	13
4. Conclusiones	14

Turismo Receptivo

Ciudad de Buenos Aires

Informe de Coyuntura Turística

1. Resumen Ejecutivo

A) Marco Referencial

El presente estudio se enmarca dentro del **Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo en la Ciudad de Buenos Aires** que lleva adelante el **Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano** y la **Dirección General de Desarrollo y Promoción Turística**, dependientes de la Secretaría de Desarrollo Económico de la Ciudad de Buenos Aires.

Este trabajo ha sido posible gracias a la colaboración de **Aeropuertos Argentina 2000** (Aeroparque Jorge Newbery y Aeropuerto Internacional de Ezeiza), **TEBA** (Terminal de Ómnibus de Retiro) y **Buquebus** (Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad), quienes autorizaron a los encuestadores a realizar sus tareas en las respectivas terminales que operan y brindaron toda la información complementaria para el diseño del operativo y el análisis de los resultados obtenidos; y **Manuel Tienda León**, que transportó a los encuestadores al Aeropuerto Internacional de Ezeiza.

B) Objetivos de la Encuesta

- 1) Conocer el Perfil y Gasto de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires.
- 2) Estimar asimismo la cantidad de Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por las cuatro Terminales (Aeropuerto Internacional de Ezeiza, Aeroparque Metropolitano J.Newbery, la Terminal de Ómnibus de Retiro y la Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad)

C) Características de la Encuesta

1. Objeto de Estudio:

Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires que salen por el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, el Aeroparque Metropolitano J.Newbery, la Terminal de Ómnibus de Retiro y la Terminal Fluvial del Puerto de la Ciudad. Es decir, se entrevistó a los visitantes al momento de finalizar su estadía en la Ciudad.

Por lo tanto, la encuesta permite obtener valiosa información, sobre los **Visitantes Nacionales** a la Ciudad de Buenos Aires. Respecto a los **Visitantes Internacionales**, es importante aclarar que los datos obtenidos son generalizables para toda la demanda internacional, pues la Encuesta incluyó el Aeropuerto Internacional de Ezeiza, principal vía de arribo de los visitantes extranjeros a la Ciudad de Buenos Aires.

2. Metodología:

Muestreo al azar de las personas **no residentes** en la Ciudad de Buenos Aires. Se entrevista a una persona que responde por su grupo de viaje. Asimismo, se lleva también el conteo de las personas que se entrevistan e informan que son residentes de la Ciudad. Por último, se releva información referida a la capacidad y ocupación de una muestra de los servicios que salen de las terminales.

3. Duración de las tomas:

Las tomas se realizaron durante 11 días corridos en el Aeroparque Metropolitano J.Newbery y la Terminal de Ómnibus de Retiro, 7 días corridos en el Aeropuerto Internacional de Ezeiza y 4 días corridos en la Terminal Fluvial del Puerto de Buenos Aires.

4. Cantidad Total de Visitantes entrevistados:

Se entrevistó a un total de **909 Visitantes** entre las cuatro Terminales.

2. Arribos Turísticos Nacionales y Extranjeros

Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por Puntos de Entrada. Enero 2002 – Enero 2003.

Mes	Aeropuerto Internacional de Ezeiza	Aeroparque Metropolitano J.Newbery	Terminal de Omnibus de Retiro	Terminal Fluvial del Puerto de Buenos Aires	Total
ene-02	102.709	61.885	162.804	26.895	354.293
feb-02	89.882	63.323	173.122	23.922	350.249
mar-02	88.624	78.031	225.644	29.177	421.476
abr-02	91.606	66.791	219.339	24.969	402.705
may-02	99.077	66.828	212.142	20.058	398.105
jun-02	106.324	60.964	213.357	17.164	397.809
jul-02	116.447	110.713	322.050	14.850	564.060
ago-02	124.908	92.610	179.397	10.399	407.314
sep-02	133.766	92.474	180.027	11.174	417.441
oct-02	133.972	114.472	242.370	11.981	502.795
nov-02	136.322	120.570	244.053	17.531	518.476
dic-02	154.663	120.248	306.144	18.207	599.262
Total	1.378.300	1.048.909	2.680.449	226.327	5.333.985
ene-03	140.401	132.126	273.166	26.390	572.083

Estimación propia en base a datos de movimiento de pasajeros y servicios. Fuente: TEBA, Aeropuertos Argentina 2000 y Buquebus.

Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires según Lugar de Residencia. Enero 2002 – Enero 2003.

mes	Lugar de Residencia		Total
	Argentina	Extranjero	
ene-02	295.195	59.098	354.293
feb-02	292.609	57.640	350.249
mar-02	354.040	67.436	421.476
abr-02	302.029	100.676	402.705
may-02	294.597	103.508	398.105
jun-02	258.576	139.233	397.809
jul-02	282.906	281.154	564.060
ago-02	267.895	139.419	407.314
sep-02	217.500	199.941	417.441
oct-02	264.709	238.086	502.795
nov-02	271.163	247.313	518.476
dic-02	314.714	284.548	599.262
Total 2002	3.415.933	1.918.052	5.333.985
ene-03	310.052	262.031	572.083

Estimación propia en base a datos de movimiento de pasajeros y servicios suministrados por TEBA, Aeropuertos Argentina 2000 y Buquebus

3. Perfil del Visitante

3.1. Lugar de Residencia

Lugar de Residencia de los Visitantes residentes en Argentina a la Ciudad de Buenos Aires. Enero de 2003.

Lugar de Residencia	%
Buenos Aires	11,0%
Chaco	8,2%
Corrientes	7,6%
Córdoba	7,0%
Formosa	6,3%
Misiones	6,2%
Santa Fe	6,1%
Entre Ríos	6,0%
Santiago del Estero	5,2%
Tucumán	4,7%
Salta	4,0%
Mendoza	3,9%
Chubut	3,8%
Tierra del Fuego	3,4%
Santa Cruz	3,2%
Neuquén	3,1%
Río Negro	2,8%
Jujuy	1,8%
La Rioja	1,8%
San Juan	1,8%
La Pampa	0,9%
Catamarca	0,6%
San Luis	0,6%
Total	100%

**Lugar de Residencia de los Visitantes residentes en el Extranjero a
la Ciudad de Buenos Aires. Enero de 2003.**

Lugar de Residencia	%
Chile	16,0%
Bolivia	10,5%
Paraguay	10,4%
Brasil	6,5%
España	6,4%
Resto de América	6,1%
EE.UU.	5,8%
Uruguay	5,1%
Italia	5,0%
Perú	4,6%
Alemania	4,5%
Francia	3,8%
Resto de Europa	3,4%
Australia	2,7%
Gran Bretaña	2,4%
Suiza	2,1%
Países Escandinavos	1,9%
Resto del Mundo	1,4%
México	0,6%
Japón y Corea	0,6%
Israel	0,2%
Total	100%

3.2. Motivo de Viaje

Motivo de Viaje de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Enero de 2002.

Motivo de Viaje	Lugar de Residencia	
	Argentina	Extranjero
Vacaciones	27,5%	53,7%
Visita familiares o amigos	35,6%	22,5%
Negocios / Profesional	13,3%	14,3%
Ferias y Congresos	0,4%	2,6%
Estudio	0,7%	1,6%
Salud	9,7%	s/d
Trámites	1,6%	0,5%
Otros	11,3%	4,8%
Total	100%	100%

3.3. Estadía

Estadía (en noches de alojamiento) según Lugar de Residencia de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Diciembre de 2002.

	Argentina	Extranjero
0 noches	41,1%	46,8%
1 o más noches	58,9%	53,2%
Total	100%	100%

Estadía Media (en noches de alojamiento) de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Julio 2002 – Enero 2003.

Mes	Lugar de Residencia	
	Argentina	Extranjero
Jul-02	9	7
Ago-02	7	7
Sep-02	6	7
Oct-02	7	7
Nov-02	8	6
Dic-02	10	8
Ene-03	15	9

Estadía Media (en noches de alojamiento) por Motivo de Viaje de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Enero de 2003.

Motivo de Viaje	Lugar de Residencia	
	Argentina	Extranjero
Vacaciones	15	6
Visita familiares o amigos	18	21
Negocios / Profesional	10	5
Ferias y Congresos	2	3
Estudio	15	21
Otros	3	9
Salud	12	s/d
Trámites	2	3

Estadía Media (en noches de alojamiento) por Tipo de Alojamiento utilizado por los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires. Enero de 2003.

Tipo de Alojamiento	Lugar de Residencia	
	Argentina	Extranjero
Albergue juvenil	3	4
Alquiler	60	15
Appart-hotel	5	5
Casa familiares o amigos	17	19
Hospedaje	6	3
Hotel	5	5
Vivienda propia	19	5
Otros	15	31

Motivo de arribo a la Ciudad de Buenos Aires según Lugar de Residencia de los visitantes. Enero de 2003.

	Lugar de Residencia	
	Argentina	Extranjero
Turismo	77,2%	62,5%
En tránsito	22,8%	37,5%
Total	100%	100%

3.4. Gasto Medio

**Gasto Medio por día por persona (en Pesos) de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires por Lugar de Residencia.
 Julio 2002 – Enero 2003.**

Mes	Lugar de Residencia	
	Argentina	Extranjero
Jul-02	\$ 92	\$ 207
Ago-02	\$ 84	\$ 167
Sep-02	\$ 102	\$ 176
Oct-02	\$ 77	\$ 209
Nov-02	\$ 81	\$ 147
Dic-02	\$ 85	\$ 159
Ene-03	\$ 129	\$ 165

3.5. Tipo de Alojamiento

**Tipo de Alojamiento de los Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires.
 Enero de 2003.**

Tipo de Alojamiento	Lugar de Residencia	
	Argentina	Extranjero
Albergue juvenil	0,1%	3,1%
Alquiler	0,1%	0,3%
Appart-hotel	0,4%	4,8%
Casa familiares o amigos	67,3%	32,9%
Hospedaje	3,7%	1,1%
Hotel	17,4%	50,1%
Otros	7,3%	6,9%
Vivienda propia	3,5%	0,9%
Total	100%	100%

4. Conclusiones

- ✓ En el mes de Enero de 2003 arribaron **572.083 visitantes** a la Ciudad de Buenos Aires, que representa un incremento del **80%** respecto al mismo mes del año pasado.
- ✓ El mayor crecimiento se produjo en el arribo de visitantes residentes en el extranjero, **262.031** personas en Enero de 2003 versus 59.098 personas en Enero de 2002, es decir, una variación porcentual del **340%**.
- ✓ En tanto, en Enero de 2003 arribaron **310.052** visitantes residentes en Argentina, que representa un crecimiento del **5%** respecto al mismo mes del año 2002.
- ✓ En Enero de 2003, **Chile** continuó siendo el primer mercado de extranjeros que visitan la Ciudad de Buenos Aires.
- ✓ El **59,9%** del total de los **Visitantes Extranjeros** que arribaron a la Ciudad de Buenos Aires durante Enero de 2003, provino de **Latinoamérica**. Incluso, los cuatro primeros mercados emisores correspondieron a países del área del MERCOSUR (Chile, Bolivia, Paraguay y Brasil).
- ✓ Al igual que en los meses anteriores, **Buenos Aires (11,0%)** continuó ocupando el primer lugar en el total de los Visitantes Residentes en Argentina.
- ✓ Se observa una importante participación de las provincias de la Mesopotamia y Noreste (Chaco, Corrientes, Formosa, Misiones y Entre Ríos) que alcanza al 34,3% del total.
- ✓ El *Gasto Medio* de los Visitantes Nacionales, aumentó de manera considerable respecto al mes pasado, pasando de \$ 85 por día por persona (en pesos) en Diciembre de 2002, a **\$ 129** por día por persona (en pesos) en Enero de 2003.
- ✓ El *Gasto Medio* de los Visitantes Extranjeros también experimentó un incremento, pasando de \$ 159 por día por persona (en pesos) en Diciembre de 2002 a **\$ 165** por día por persona (en pesos) en Enero de 2003.
- ✓ El *Gasto Global* realizado por los visitantes durante Enero de 2003 fue de **447.436.608 pesos**, distribuido de la siguiente manera: **181.186.332 pesos por turismo internacional** y **266.250.275 pesos por turismo interno**.
- ✓ Podemos observar que el principal *Motivo de Viaje* para los Visitantes Nacionales, fue **Visita a Familiares o Amigos**, seguido por **Vacaciones**, como era esperada teniendo en cuenta que se trata de la temporada estival de vacaciones.

- ✓ Respecto a los Visitantes Extranjeros, el principal *Motivo de Viaje* siguió siendo **Vacaciones**. Cabe mencionar que, también fue importante la proporción de Visitantes Extranjeros que llegaron a la Ciudad por **Visita a Familiares y Amigos** acorde con las explicaciones realizadas anteriormente.
- ✓ La *Forma de Alojamiento* preferida por los Visitantes Nacionales durante el fue **Casa de Familiares y Amigos (67,3%)**. Esto es consecuente con el hecho de que el principal *Motivo de Viaje* para los Visitantes Nacionales haya sido **Visita a Familiares o Amigos**.
- ✓ La forma de alojamiento escogida por los Visitantes Extranjeros continuó siendo **Hoteles (50,1%)**, seguido por **Casa de Familiares y Amigos (32,9%)**, lo cual también es consecuente con lo explicado anteriormente.
- ✓ En cuanto a la *Estadía Media* de los Visitantes Nacionales que pernoctaron en la Ciudad se observa un importante incremento respecto al mes pasado: **15 noches de alojamiento** en Enero de 2003 versus 10 noches en Diciembre de 2002.
- ✓ En tanto que para los Visitantes Extranjeros, la estadía media fue de **9 noches de alojamiento**, una noche más que en Diciembre de 2002.